

Tel 電話:(852) 2510 5555 Fax 傳真:(852) 2510 5500 Email 電郵:cs@cricsec.com

Part B

For Individual Professional Investor ONLY 只適用於個人專業投資者

If you fulfill the below requirement (please refer to the below Asset Adequacy Test), you will be regarded as an Individual Professional Investor.

如符合以下規定 (詳見下頁資產充足率評估),閣下即屬個人專業投資者。

Portfolio Value [#] : 投資組合淨值 [#]	 not less than HK\$8,000,00 (or in equivalent currencies) 不少於港幣 8,000,000 或同等幣值
	□ provided asset proof. 已提供資產證明



Asset Adequacy Test 資產充足率評估

Pursuant to the requirements under Section 3 of the Securities and Futures (Professional Investor) Rules ("PI Rules") (Cap571D), please confirm with client by submitting the supporting documents. 根據《證券及期貨條例》(第 571D 章)《證券及期貨(專業投資者)規則》(「專業投資者規則」)第 3 條所列的 條件,請閣下確認屬於個人專業投資者並請提交相關證明文件:

Type of Professional Investor 專業投資者類別	Individual-An individual, either alone or with any of his or her associates on a joint account, 個人-單獨或聯同其有聯繫者(配偶或其子女)擁有一個聯名帳戶
Criteria 準則	Has a portfolio# of not less than HK\$ 8 million or equivalent in any foreign currency at the relevant date 在有關日期擁有不少於港幣\$8,000,000 或等值外幣的投資組合#
Supporting Document(s) Provided 提供有關證明檔	 A certification issued by an auditor or a certified public accountant of the individual within 12 months before the relevant date 由核數師或註冊會計師於最近 12 個月內發出的證明文件 One or more custodian statements issued to the individual (either alone or with the associate) within 12 months before the relevant date 客戶的個人或與其有聯繫者開立的聯名 帳戶,於 最近 12 個月內的戶口結單(可提交多於一份,以證明總資產值達標)

投資組合包括現金*/存款,存款證和 / 或證券**。

Portfolio includes Cash*, certificate of deposit and / or Securities**.

包括客戶與一位或多於一位人士的聯名戶口 (其配偶或女子不算在內),但必須提供書面合約以證明客戶於該戶口所佔的資產份額,若無該書面合約,則作均份計算。 # Include the individual's share of a portfolio on a joint account with one or more persons other than the individual's spouse or

Include the individual's share of a portfolio on a joint account with one or more persons other than the individual's spouse or child(ren) (i.e. as specified in a written agreement among account holders; or an equal share of the portfolio in the absence of a written agreement);

#包括客戶全資擁有的公司的投資組合,而該公司的主要業務須為投資控股。 #include a portfolio of a corporation which, at the relevant date, has its principal business the holding of investments and is wholly owned by the individual.

* 現金包括往來/儲蓄存款,定期存款,結構性存款等。

* Cash includes current / savings deposits, time deposits, structured deposits, etc.

- ** 證券包括股票,債券,債權,票據,基金,窩輪,期權等其他根據證券和期貨條例定義的產品。閣下的房地產並不計算在内。
- ** Securities include stocks, bonds, debentures, notes, funds, warrants, options and other instruments defined as securities by the SFO. Property, land or other direct interest in real estate cannot be counted.



Tel 電話:(852) 2510 5555 Fax 傳真:(852) 2510 5500 Email 電郵:cs@cricsec.com

<u>Client Declaration (Professional Investor)</u> <u>客戶聲明 (專業投資者)</u>

<u>Classification and Treatment as Professional Investor 專業投資者分類</u>

As an entity licensed by the Hong Kong Securities and Futures Commission (the "SFC"), CRIC Securities Company Limited ("CRIC") are required to comply with the provisions of the Securities and Futures Ordinance (Cap. 571 of the Laws of Hong Kong) ("SFO") and the Code of Conduct for Persons Licensed by or Registered with the Securities and Futures Commission (the "Code").

作為香港證監及期貨事務監察委員會(以下簡稱「證監會」)的持牌人, CRIC 必須遵守香港法例第 571 章「證券及 期貨條例」(以下簡稱「證券條例」)及持牌人或註冊人操守準則(以下簡稱「準則」)的規定。

Professional Investor Status 專業投資者身份

In Hong Kong certain rules and restrictions exist in connection with dealing with investors who are not Professional Investors.

香港有一系列的規定及限制處理非專業投資者的利益。

Accordingly, for the purposes of sections 174, 175 and Part IV of the SFO and Schedule 17 of the Companies Ordinance, CRIC have classified you as a "professional investor" on the basis that you or your Company / the corporation / the trust corporation / the partnership (for these purposes "you") falls into one of the categories as ticked in the table further below.

根據「證券條例」內關於專業投資者的定義,當閣下選擇下列其中一個類別之一,閣下將被視為「專業投資者」。

As a consequence of this classification as a professional investor, we will be able to offer you certain investment opportunities which are only available to professional investors. In particular, CRIC will be able to offer you securities or investment products which are not authorized by the SFC and in relation to which the prospectus requirements under the Companies Ordinance do not apply.

當閣下歸類為「專業投資者」, CRIC 可為閣下提供只供「專業投資者」享用的投資機會。特別是, CRIC 可為閣下 提供不適用於「證監會」認可的證券或投資產品。

Risk and Consequence of being treated as a Professional Investor 被視為專業投資者的風險和後果

(Applicable to Individual Professional Investor 法團專業投資者 and Corporate Professional Investor 法團專

<u>業投資者)</u>

Individual Professional Investor 個人專業投資者

According to paragraph 15.5 of the Code and actual operation of CRIC, CRIC will be exempted from providing you with the following:

根據準則的第15.5 段及 CRIC 的實際操作, CRIC 會豁免向閣下提供下列項目:

1. the need to provide you with documentation on the Nasdaq-Amex Pilot Program. 須向客戶提供關於納斯達克 – 美國證券交易所試驗計劃的資料文件。

Corporate Professional Investor 法團專業投資者

If your entity has appropriate corporate structures and investment process and controls; ii) the person(s) making investment decisions on behalf of your entity has sufficient investment background; and iii) your entity is aware of the risks involved for making investment decisions, according to paragraph 15.4 of the Code and the actual operation of CRIC, CRIC will be exempted from providing you with the following:

假如貴公司有 i) 有適當的企業結構及投資過程控制; ii)代貴公司負責作出投資決定的人仕擁有足夠的投資經驗;及 iii) 貴公司理解作出投資決定的風險,根據準則的 15.4 段及 CRIC 的實際操作, CRIC 會被豁免向閣下提供下列項 目:

- 1. the need to establish your financial situation, investment experience and investment objectives; 建立閣下的財務狀況、投資經驗及投資目的
- 2. the need to ensure the suitability of a recommendation or solicitation; 確保向閣下作出的建議或招攬的合適性;
- 3. the need to assess your knowledge of derivatives and characterize you based on your knowledge of derivatives; 評估閣下對衍生工具的認識;

4. the need to ensure the suitability of a transaction in a complex product, to provide sufficient information about a complex product and to provide warning statements

須確保複雜產品交易的合適性,提供有關複雜產品的充分資料及提供警告聲明

Regardless of the result in the first paragraph (point i-iii), CRIC will be exempted from providing you with the following:

不論於第一段第 i 至 iii 點的結果, CRIC 會被豁免向閣下提供下列項目:

1. the need to provide you with documentation on the Nasdaq-Amex Pilot Program. 須向客戶提供關於納斯達克 – 美國證券交易所試驗計劃的資料文件。

Professional Investor Treatment 專業投資者的處理

Please note that you have the right to withdraw from being treated as a professional investor in respect of all products or markets or any part thereof at any time during the course of your relationship with us. If you wish to change your status at any time, you must advise us in writing and we will arrange for the necessary steps to be taken.

請注意,閣下可隨時以書面通知要求取消其「專業投資者」的身分。CRIC 將採取相關必要程序。

If CRIC solicits the sale of or recommend any financial product to you, the financial product must be reasonably suitable for you having regard to your financial situation, investment experience and investment objective. No other provision of this agreement or any other document we may ask you to sign and no statement we may ask you to make derogates from this clause.



假如 CRIC 向閣下招攬銷售或建議任何金融產品,該金融產品必須是我們經考慮閣下的財政狀況、投資經驗及投資目標後而認為合理地適合閣下的。本協議的其他條文或任何其他我們可能要求閣下簽署的文件及我們可能要求閣下作出的聲明概不會減損本條款的效力

If you have no objection to the terms upon which we propose to deal with you as a professional investor, please sign and return the enclosed declaration to us.

如閣下對上述條款並無異議,請簽署及交回本聲明書。

Finally, under the Code, if you agrees to be treated as a professional investor, we are required to carry out a confirmation exercise annually to enable us to ensure that you continues to fulfil the requisite requirements in terms of portfolio size / amount of assets, so please note that we will need to verify this information with you again on an annual basis.

最後,按「準則」規定,閣下如被分類為「專業投資者」,CRIC 需每年向閣下核實其「專業投資者」資格。



(Not Applicable for Institutional Professional Investor) (不適用於機構專業投資者)

By signing below,

當閣下簽署以下時,

I / We agree to be treated as a ______(Individual / Corporate) (*fill in appropriate option*) professional investor and have read and understood the risk and consequence of being treated as professional investor(s) in Appendix 2. I / We also understand I / we have the right to subsequently withdraw my / our consent to be treated as such.

 吾等已閱讀及瞭解附錄 2 內所述有關被分類為_____(個人____(個人 / 法團)(*填上適當選項*)專業投資者的相關風險及後果並同意被分類為專業投資者。我 / 我們亦明白我 / 我們有權隨時要求取消被視為 2 專業投資者。

<mark>❑Yes 有</mark> ❑No 否

2. I / We agree to provide supporting documents for verification of my status as professional investor(s) upon request.

為核實吾等的專業投資者身分,吾等同意按需要提供相關證明檔。

<mark>❑ Yes 有</mark> ❑ No 否

- 3. I / we hereby confirm and accept the declarations and acknowledgements as indicated above. 吾等謹此確認及承認以上聲明屬實無誤。
- 4. I / we agree that if there is any change of status or circumstance which may render any declarations or information indicated above, I / we will inform CRIC immediately and will update such information, complete such forms or provide such documents as CRIC may reasonably require. 吾等承諾若有任何變更影響或導致以上聲明有變,吾等會即時通知並及時提供相關資訊。
- 5. I/we consent to be treated as a Professional Investor in the particular product and market as follows: 吾等同意在以下特定的產品和市場被視為專業投資者:

Please refer to the Client Investment Profile Questionnaire (P.3 to P.6)

Product(s) 產品	Market(s) 市場		
□ Equity Securities 股本證券	☐ Developed Markets 發達市場	<mark>❑ Emerging Markets</mark> 新興市場	
□ Futures and Options	❑ Developed Markets 發達市場	❑ Emerging Markets 新興市場	
期貨及期貨期權			
□ Warrants, CBBC and Stock	□ Developed Markets 發達市場	❑ Emerging Markets 新興市場	
Options			
認股權證、牛熊證及股票期權			
Fixed Income Securities	□ Developed Markets 發達市場	❑ Emerging Markets 新興市場	
(e.g. Bonds, Convertible Bonds)			
固定收益證券(如債券、 轉換債)			
Mutual Fund/ Unit Trusts	❑ Developed Markets 發達市場	❑ Emerging Markets 新興市場	
互惠基金/單位信託			
Structured Products (e.g. Equity	❑ Developed Markets 發達市場	❑ Emerging Markets 新興市場	
Linked, Deposit/Note, Currency Linked Deposit)			
結構性投資產品(股票掛鉤 存款			
/票據,貨幣掛鉤存款等)			
□ Others	❑ Developed Markets 發達市場	❑ Emerging Markets 新興市場	
(please specify)			
其他 (請例明)			

請參考客戶的投資取向問卷 (P.3 to P.6):



Tel 電話:(852) 2510 5555 Fax 傳真:(852) 2510 5500 Email 電郵:cs@cricsec.com

For Individual Investor 個人投資者



Account Holder Signature 帳戶持有人簽署

Account Holder Signature 帳戶持有人簽署

Additional Account Holders

其他帳戶持有人

Printed name 請以英文正楷填寫姓名 Printed name 請以英文正楷填寫姓名

Date 日期

Date 日期

For Corporate Investor 法團投資者

Authorized Signature(s) with Company chop (if any) 授權人簽署及公司印章(如適用)

Printed name: 請以英文正楷填寫姓名:

Date 日期: